



# 莫什科夫斯基钢琴练习曲选



注释 金石 李承远



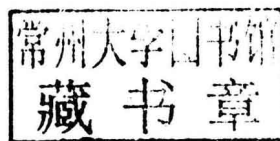
国家一级出版社 | 西南师范大学出版社  
全国百佳图书出版单位 | XINAN SHIFAN DAXUE CHUBANSHE



# 莫什科夫斯基钢琴练习曲选



注释 金石 李承远





21世纪钢琴教学丛书

21SHIJI GANGQIN JIAOXUE CONGSU



图书在版编目(CIP)数据

莫什科夫斯基钢琴练习曲选 / 金石, 李承远注释  
— 重庆: 西南师范大学出版社, 2015.5(2017.1重印)  
ISBN 978-7-5621-7435-6

I. ①莫… II. ①金… ②李… III. ①钢琴-练习曲  
-波兰-现代-选集 IV. ①J657.411

中国版本图书馆CIP数据核字(2015)第110323号

21世纪钢琴教学丛书

莫什科夫斯基钢琴练习曲选



金石 李承远 注释

责任编辑:董宏宇

封面设计:张宏

出版发行:西南师范大学出版社

地址:重庆市北碚区天生路2号

网址:www.xscbs.com

邮编:400715

经 销:全国新华书店

印 刷:重庆大雅数码印刷有限公司

开 本:640mm×960mm 1/8

印 张:17

版 次:2016年2月 第1版

印 次:2017年1月 第2次印刷

书 号:ISBN 978-7-5621-7435-6

定 价:42.00元

选用正版书 保护著作权

正版图书封面选用特种纸  
正文选用淡黄色胶版纸  
封底贴有激光防伪标志

本书部分选用作品,因未能联系上作者,其稿酬已转至重庆市版权保护中心

地址:重庆市江北区洋河一村78号国际商会大厦10楼  
电话:023-67708230 67708231



## 《21世纪钢琴教学丛书》编委会

主 任:鲍蕙荞(中国音乐家协会副主席、钢琴家)

副主任:赵晓生(上海音乐学院)

金 石(沈阳音乐学院)

蒋振瑞(武汉音乐学院)

### 编 委

王梅玲(西安音乐学院钢琴系)

吕德玉(西南大学音乐学院)

但功浦(四川音乐学院钢琴系)

张昌年(华中师范大学音乐学院)

俞 鹰(上海师范大学音乐学院)

蒋立平(武汉音乐学院钢琴系)

陶 诚(华南师范大学音乐学院)

朱咏北(湖南师范大学音乐学院)

唐重庆(首都师范大学音乐学院)

冯德钢(南京师范大学音乐学院)

郑兴三(厦门大学艺术学院音乐系)

王 珀(西北师范大学音乐学院)

李 彬(福建师范大学音乐学院)

### 编委会主任简介

鲍蕙荞是中国最著名的钢琴家之一。

她从大学时代起,多次在国际国内钢琴比赛中获奖。作为钢琴演奏家,鲍蕙荞不仅在全国各大城市举行音乐会,还曾出访过奥地利、日本、新加坡、罗马尼亚、智利、以色列等20多个国家和地区。她的演奏技巧娴熟、感情真挚、刚柔相济、光彩夺目,具有极强的艺术感染力,深受世界各国同行和听众的好评。

她历任中国各届钢琴比赛的评委,还两次应邀担任国际比赛评委:第14届路易斯·西加尔国际钢琴比赛评委和第6届阿瑟·鲁宾斯坦国际钢琴大师比赛评委。

近年来,她的音乐活动更加繁忙,1991年成功地出访东欧,1992年作为“大陆艺术家代表团”成员,成为第一批访问台湾的文化使者,1992年还获得了中国唱片总公司颁发的最高奖——“中国金唱片奖”。

鲍蕙荞从1970年起,一直任中国交响乐团钢琴独奏员。国家一级演奏员,享受国务院特殊津贴。她同时还是中国音乐家协会全国乐器演奏(业余)考级委员会电子钢琴专家委员会副主任及中央乐团社会音乐学院副院长,1999年12月当选为中国音乐家协会副主席。

鲍蕙荞已被列入《中国艺术家辞典》《中外妇女名人》等近20种辞书。她被美国传记文学院董事会主席亲自提名,入选《500名卓有成就的首席演奏家》一书。她也是英国剑桥国际传记中心《Who's Who in the World》一书的入选者。



在拥有十几亿人口的中国，“钢琴”这件过去令人望而生畏的、昂贵而陌生的乐器，正在越来越广泛地“飞入寻常百姓家”。不仅有数以万计的琴童，还有越来越多的成年人（包括老年人）都在学习钢琴的过程中汲取知识、丰富修养、得到快乐。

西南师范大学出版社以敏锐的眼光捕捉到了社会对钢琴教材日益增长的需求，及时组织全国各地音乐院校的专家、教授、钢琴教师编订了这套“21世纪钢琴教学丛书”，受到了广大钢琴爱好者、钢琴教师、琴童和钢琴专业学生由衷的欢迎。

这套丛书内容丰富、翔实，既包括了作曲家们遵从“循序渐进”的原则创作的大量练习曲集（如《拜厄钢琴基本教程》《车尔尼钢琴练习曲》系列以及布格缪勒、杜维诺依、莱蒙等作曲家的练习曲集等），还包括了为训练主体思维所必须学习的复调音乐（巴赫的作品集），同时还包括了儿童与成人都可以弹奏的教材（如《小奏鸣曲集》《中外钢琴曲选》《中国钢琴小曲集》等）。此外，还有为钢琴专业学生及学习程度较深的钢琴爱好者编订的莫扎特、海顿、贝多芬、肖邦、李斯特、德彪西等大师的钢琴曲选。

这套丛书的最可贵之处在于，每一册教材的编订者不仅在前言中对作曲家的时代背景和作品的大致内容作了简单的介绍，而且在每一首作品的前后，对“速度”“调性与曲式”“音乐情绪”和“训练要点”都作了简明扼要的说明。因此，“21世纪钢琴教学丛书”不论对于钢琴教师、专业学生，抑或对于钢琴爱好者、琴童来说，都将是一套极具实用价值和指导意义的教材。

我衷心祝贺“21世纪钢琴教学丛书”的编订和出版，并感谢所有为之付出过心血和辛勤劳动的人们，同时深信，在今后的岁月里，这套丛书将得到不断的完善。

鲍蕙荞

## М. МОШКОВСКИЙ

Мошковский Мориц, по происхождению поляк, родился 23 августа 1854 года в Бреславе, Дрездене и Берлине, где занимался в консерваториях Штерна и Куллака. В молодости много преподавали, концертировал в разных городах Германии, Франции и Польши. В 1897 году переселился из Берлина в Париж. Как композитор был весьма плодовит, особенно в области инструктивно-педагогической литературы.

Перу Мошковского принадлежат многочисленные фортепьянные пьесы (из которых большой популярностью пользуются “Испанские танцы”, “Концертные вальсы” и “Этюды”), симфонические сочинения, концерт для скрипки с оркестром, опера, балет, романсы и другие.

Умер Мошковский 4 марта 1925 года в Париже.

Я.МИЛЬШТЕЙН

## 莫里茨·莫什科夫斯基

莫里茨·莫什科夫斯基，原籍波兰，1854年8月23日出生于布雷斯劳。

他早年在布雷斯劳、德累斯顿和柏林学习音乐，并在音乐学院跟随斯特恩和库尔学习。年青时期在德国、法国、波兰等国的多个城市授课并旅行演出。1897年，他从柏林来到了巴黎，以作曲家身份活跃于乐坛，著作丰硕，尤其是在钢琴教育性作品领域。

莫什科夫斯基撰写了大量的作品，代表钢琴作品有：西班牙舞曲、音乐会圆舞曲、练习曲等等。另外还作有交响乐、小提琴协奏曲、歌剧、芭蕾舞剧、浪漫曲等作品。

莫里茨·莫什科夫斯基，1925年3月4日逝世于巴黎。

米尔斯坦



著名钢琴家、教育家、理论家、  
本书审编校订者金石教授

金石,钢琴演奏家、教育家、理论家。上海人,1933年5月16日出生。现任沈阳音乐学院钢琴系教授、丹东钢琴学会名誉会长、沈阳乐府音乐学校校长、西南大学音乐学院客座教授。

金石教授自幼从父金武周博士学习文化,并受良好家庭教育,同时从师于朱粟芳、潘美波、李翠真、玛格林斯基、张碧华、俞便民等多位名家学习钢琴演奏艺术。1951年4月28日在上海兰心剧场举办个人钢琴独奏会,是新中国首位公开举行个人钢琴独奏音乐会的钢琴家。

1956年受东北音专(现沈阳音乐学院)之聘,到该校任钢琴教师。同时在波兰钢琴家霍尔诺夫斯卡班上进修。1957年7月赴苏联莫斯科参加第六届世界青年联欢节钢琴比赛,并被组入中国青年艺术团在苏联各地巡回演出。2001年10月应邀访问日本,在东京举行独奏会及举办大师班公开课。2002年2月任香港亚洲太平洋地区钢琴比赛评委。2004年5月任德国威斯巴登国际钢琴比赛评委。2005年4月任俄罗斯海参崴国际青年演奏家比赛钢琴组评委。2010年10月任美国洛杉矶第二届迪贝国际艺术节钢琴组比赛评委历任第一届全国钢琴比赛特邀评委及中央文化部选拔出国参加国际钢琴比赛选手的五人专家评审组成员,辽宁省音乐专业高级职称评审组成员,沈阳音乐学院研究生督导等职。

历经半个世纪的耕耘,学生遍及亚洲、欧洲、澳洲、拉丁美洲,并有多人在国内外比赛中获奖。

录制了录音带:《拜厄钢琴教程》《车尔尼钢琴流畅练习曲作品849》《小奏鸣曲集》《世界著名儿童钢琴曲选》《中等师范钢琴教程》《中外钢琴名曲欣赏》;激光唱片《中国钢琴家系列:金石专集》等。著、译作:《浅论声音》《车尔尼钢琴练习曲的训练和应用》《学生常用乐器知识与技巧》(钢琴篇)、《安德里·加夫里洛夫谈钢琴艺术》《钢琴家吉列尔斯》《李赫特尔》。领编《钢琴名曲曲库》《初中级钢琴演奏教学指导》《巴赫创意曲》。主编“钢琴教学丛书”《车尔尼钢琴练习曲》《莫什科夫斯基钢琴练习曲》系列等。事迹被收入《中国钢琴梦》《中国钢琴文化之形成与发展》《钢琴时代》《学习生涯》《钢琴艺术》杂志以及数十种名人录。



李承远,现任沈阳音乐学院音乐教育系钢琴主科教师。

本科毕业于沈阳音乐学院钢琴系,师从著名钢琴演奏家、教育家金石教授。

1999年留学英国皇家音乐学院,主修钢琴演奏专业。

2004年4月赴德国法兰克福参加“威斯巴登”国际钢琴比赛荣获青年组第二名。现任辽宁省音乐家协会会员,沈阳音乐学院钢琴考级评委。



曾担任波兰国家总理之职的钢琴家、作曲家帕德雷夫斯基(Paderewski)说“在肖邦之后,也许只有莫什科夫斯基最懂得为钢琴谱曲。”还有另一方面,自车尔尼、克拉莫、克莱门蒂、库拉克等人所创作的纯技术的练习曲,过渡到弹奏肖邦、李斯特、德彪西、拉赫玛尼诺夫等人创作的艺术性练习曲,弹奏莫什科夫斯基练习曲无疑是一条很通顺的桥梁,它本身具有很明确、很集中的技术训练内容,亦涉猎一些艺术元素。

莫什科夫斯基创作了一些形象生动、饶有兴味的佳曲,如“火花”“秋”(练习曲 Op.72 No.11)等,今日我们将莫什科夫斯基的13首练习曲结集推出。

本书选取的练习曲和练习曲作品72相比,明显更具有似天马行空、神游四海般的浪漫主义想象力。从技术训练塑造形象,表现情境来说既有着昂首阔步、充分自信、不可一世、豪迈锐进、一往无前的气概,也有着如同五岭逶迤腾细浪那种婉约柔美的背景。还有表现带有号子声船歌的形象,交杂了风趣嬉戏、轻巧尖刻、机敏灵动等等。这兼容了戏剧性与诗情化,不乏反映诗情画意内容。

本选集中的练习曲,在曲式体裁方面采用了三段体,多段回旋曲式甚至借鉴了奏鸣曲式等等。在弹奏力量的运用和控制上既要求手掌能撑开到十度且能流畅运转,伸缩自如。这林林总总集中反映了莫什科夫斯基钢琴练习曲所容纳的浩瀚多元的内容,有些是为了适应音乐会上演出而作,由此足见这是莫氏的更进一步的才思之作。

另,对孙培岩和程煜皓同志在成书过程中做出的贡献,在此一并致谢!

金石



## 目录

Op.18 No.3 练习曲 .....	1
Op.24 3首音乐会练习曲 .....	6
No.1 .....	6
No.2 .....	25
No.3 .....	40
Op.32 No.2 练习曲 .....	46
Op.34 No.2 练习曲 .....	52
Op.48 No.1 音乐会练习曲 .....	63
Op.48 No.2 音乐会练习曲 .....	72
Op.67 No.2 练习曲 .....	86
Op.70 练习曲“任性” .....	95
Op.75 No.11 流畅练习曲 .....	101
Op.81 No.3 连奏练习曲 .....	110
Op.86 No.3 谐谑练习曲 .....	115

# 练习曲

Con agilita 灵巧 轻快 敏捷

Op.18 No.3

用“腕转”弹法

*mp* 上行音阶      *ten.* 下行分解双音

用“腕转”弹法还可加上肩部动作

3

6

9

右手触键点应集中

用腕转奏法

*p*

左手要轻巧

12

Musical score for measures 12-14. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents.

15

Musical score for measures 15-16. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. A *cresc.* marking is present in the right hand.

左手应突出

17

Musical score for measures 17-18. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. A *f* marking is present in the right hand.

19

Musical score for measures 19-20. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. A *dimin.* marking is present in the right hand, and a *p* marking is present in the left hand.

21

Musical score for measures 21-23. The right hand has a melodic line with slurs and accents. The left hand has a bass line with slurs and accents. A *un poco rall.* marking is present in the right hand.

再现  
*a tempo*

24

Musical score for measures 24-26. The piece is in G major (one sharp) and 3/4 time. Measure 24 starts with a piano (*p*) dynamic. The right hand features a continuous eighth-note pattern, while the left hand plays a simple bass line. A *ten.* (tension) marking is placed above the first measure of the system.

27

Musical score for measures 27-29. The right hand continues with eighth-note patterns, and the left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

30

Musical score for measures 30-32. The right hand has a more complex eighth-note pattern, and the left hand features a steady bass line with some chordal textures.

33

Musical score for measures 33-35. The right hand plays a dense eighth-note texture, and the left hand has a consistent bass line with dotted rhythms.

36

Musical score for measures 36-38. The piece begins to build intensity with a *cresc.* (crescendo) marking. The right hand has a more active eighth-note pattern, and the left hand features a bass line with accents. The system concludes with a forte (*f*) dynamic marking.



39



42

*ff*



45



48

*dimin.*

尾多

*p*



51



54

*scherzando* 谐谑

56

*molto cresc.*

*sfz* *pp*

8va-1



## 音乐会练习曲

## I

Allegro patetico 动人的 激动地(自希腊文“热情、热爱”而来)

Op.24 No.1

e小调 引子

*mp*

带有VII级音的琶音

*cantabile*

这首可说是一首伴奏练习曲(针对左手),伴奏部分由多种织体所组成,不论它们是何种组成,在弹奏时务必要恪守  $\frac{12}{8}$  的节拍规律,左手先较轻柔的贴键奏出,换把位时一定要连贯平滑,在第18小节右手自高处向下弹时亦要如此。

Musical score for measures 7-8. The piece is in a minor key with a 3/4 time signature. Measure 7 features a complex chordal texture in the right hand and a steady eighth-note bass line. Measure 8 continues the bass line while the right hand plays a melodic line with a slur and a 4-5 fingering.

Musical score for measures 9-10. Measure 9 shows a melodic line in the right hand with a slur and a 1-2-4 fingering. Measure 10 continues the melodic line with a slur and a 3-2-1 fingering. The bass line consists of eighth notes.

Musical score for measures 10-11. Measure 10 features a melodic line in the right hand with a slur and a 3-5 fingering, and a bass line with a slur and a 2-1-3 fingering. Measure 11 continues the melodic line with a slur and a 4-3 fingering, and the bass line continues with eighth notes. The instruction *poco riten.* is present.

Musical score for measures 11-12. Measure 11 features a melodic line in the right hand with a slur and a 5-2 fingering, and a bass line with a slur and a 1-3 fingering. The instruction *a tempo* is present. Measure 12 continues the melodic line with a slur and a 5-2 fingering, and the bass line with a slur and a 1-4 fingering. The instruction *f* is present.

Musical score for measures 13-14. Measure 13 features a melodic line in the right hand with a slur and a 1-4 fingering, and a bass line with a slur and a 1-4 fingering. Measure 14 continues the melodic line with a slur and a 1-4 fingering, and the bass line with a slur and a 1-4 fingering.

